



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste

Po Box 275, Telefone: 3323883, [info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)Website: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

GRUPO  
**MEDIA NACIONAL**  
**GMN**Rua Bebora, Dili, Timor Leste  
Telefone : 3322922/3311020/77272070

## Tribunál Distritál Baucau aplika pena úniku tinan 13 fulan 6 prizaun ba arguidu krime omisídiu simples



Iha 11 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa no kondena arguidu Mateus Ximenes ho pena tinan 13 fulan 6 prizaun hosi pena tinan 16 ba leten ne'ebéantes ne'e ministériu públiku husu ba tribunál. Tribunál prova katak arguidu komete krime omisídiu simples no destruisaun, subtrasaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver hasoru Valentín Hornai (matebian). Kazu ne'e akontese iha 27 Abril 2014, Distritu Lautem. Tribunál akomula pena tinan 13 fulan 6 prizaun hosi krime omisídiu simples (tinan 13) no ba krime destruisaun, subtrasaun, okultasaun ka profanasaun ba

kadaver kondena ho tinan 1 prizaun. "JSMP hano in katak desizaun ida ne'e bele sai hanesan lisaun ba comunidade enjeral, hodi bele evita violénsia hasoru ema seluk iha futuru, liu-liu hodi evita hatoman-an hasai ema seluk nia vida," dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio. Tribunál prova katak iha 27 Abril 2014 tuku 10:00 dader, arguidu diskuti malu ho lezadu tanba lezadu dun arguidu mak oho nia karau. Tanba ne'e, lezadu nervozu no foti katana taa arguidu maibé la kona. Nune'e arguidu foti alu ida no

baku lezadu to'o katana monu. Wainhira lezadu nia katana monu, arguidu foti fali lezadu nia katana ne'e hodi taa dala ida iha lezadu nia kanuruk no dala ida iha kakorok nune'e rezulta lezadu mate kedas iha fatin akontesimentu. Arguidu kontinua foti tali kesi lezadu nia ain no dada ba hakohi subar iha to'os laran. Konsidera katak krime omisídiu kontinua ass iha comunidade, JSMP enkoraza entidade relevantes sira atu

JSMP prezume katak dalabarak comunidade abitua uja meus violénsia hodi rezolve konfliktu iha sira nia sosiedade tanba sira iha iha koñesimentu natoon kona-ba lei apikavel sira. Tanba ne'e importante atu iha mekanismu ruma hodi kontrola prátika hirak ne'e no evita violénsia ho forma oi-oin iha comunidade. Julgamentu leitura akordaun prejide hosi juis kolektivu ne'ebé reprezenta hosi Dr. Afonso Carmona. Ministériu Públiku reprezenta hosi Dr. Alfonso Lopez no arguidu hetan akompañamentu husi Dr. Juvinál Yanes hosi Defensória Pública.\*\*

## JSMP kongratula tribunál tanba aplika instrumentu CEDAW iha desizaun ba krime ho natureza violénsia doméstika

Iha 9 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili prejide leitura akordaun no kondena arguidu HGS tanba prátika krime violénsia doméstika hasoru nia feen, ne'ebé akontese iha Distritu Dili. Tribunál prova katak iha Feveireiru 2012, arguidu tuku dala ida iha lezada nia oin, dala ida iha kanuruk no halo lezada monu ba rai. Aktu hirak ne'e kauza lezada nia oin bubu,

diskriminasaun hotu-hotu kontra feto. "JSMP apresia ho desizaun tribunál tanba utiliza instrumentu legal CEDAW nu'udar referensia hodi halo desizaun. Desizaun ne'e nu'udar prátika di'ak atu aseguira justisa ba vítima violénsia bazeia ba jénuru, nune'e mós enkoraja públiku nia asesu ba justisa formal," dehan Diretór Ezekutivu



kanuruk moras, mi-aan no desmaia. Iha 9 Abril 2012, arguidu hodi nia liman sikun fai iha lezada nia oin nune'e rezulta bubu no moras. Tuir-mai iha 19 Abril 2013, arguidu hodi aisar baku iha lezada nia matan fukun, haruka lezada hakeak iha kuartu laran, bandu lezada labele kaer telefone no ba eskola. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba krime maus tratus ba kónjuje.

Iha leitura akordaun ne'e, tribunál intrudus ba arguidu kona-ba artigu 1, 2 no 5 Konvensaun CEDAW katak nasaun membru hotu-hotu ne'ebé ratifika konvensaun ne'e tenki evita no halakon

JSMP Luis de Oliveira Sampaio. JSMP kongratula autór judisiáriu sira tanba utiliza instrumentu legal CEDAW ba krime ho natureza violénsia bazeia ba jénuru. JSMP hano in katak desizaun ne'e, hanesan meza redonda ne'ebé mak JSMP ho UN Women realiza iha 4 Dezembru 2014, ho profesional legal feto hanesan juis, ministériu públiku,

defensória públiku nomos advogada privada sira kona-ba "Aplikaun instrumentu CEDAW iha prátika judisiáriu"

Ho prátika ne'e, JSMP fiar katak vítima violénsia bazeia jénuru sei hetan protesasaun adekuaudu no sei enkoraja vítima sira asesu ba sistema justisa formal. Depoisde julgamentu, tribunál halo alterasaun ba kualifikasaun juridika hodi konjuga artigu 2, 3 no 35 Lei tanbá antes ne'e, akuzasaun ministériu públiku la konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika. Iha alterasaun ba kualifikasaun juridika ne'e, ministériu públiku no defeza la

husu prazu ba sira atu prepara sira nia pozisaun prosesuál, no tribunál kontinua kedas ho leitura akordaun.

Hare ba faktu provadu, no sirkunstánsia atuante sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 noselu mós kustus judisiáriu US\$50. Kazu ne'e rezista iha tribunál ho Nú. Prosesu: 302/14.TDDIL. Julgamentu ne'e prejide hosi juis kolektivu ne'ebé reprezenta hosi Dra. Jacinta Correia da Costa reprezenta juis kolektivu. Ministériu Públiku reprezenta hosi Dr. Renato Bere Nahak no arguidu hetan defeza husi Dr. Sebastião Amado husi Defensória públiku.\*\*\*

